

Lezing bij opening tentoonstelling over Nederlandse protestbeweging in Moskou,
24 oktober 2013

Dorogie Moskovskie druzja,
Dlja menja eto ogromnaja radost, chto ja mogu vam rasskazat' o Gollandskom dvizhenii za democraticheskie preobrazovaniya.
Otkritije etoj vistavki – realizacija moje staroj mechti.
Mechti, kotoruju ja vinashivaju eshe s nachala 60-h godov.

Nachalo bilo polozeno v tisuca-devetsot-sjestdesat-pervom gody,
vskore posle postrojki Berlinskoj steni, kotoraja razrezala sam gorod i vsu stranu na dve polovinki.

Mne bilo 18 let i ja, na tot moment, uchilsa v Gimnazii v Gaage.

V odnu is schkolnih peremen ja i moji druzja schli po ulise i v okne magazina uvideli foto.

Na foto polisija zatalkivala anglijskogo filosofa Bertranda Rassela v polisejskij avtomobil', potomy chto on uchastvoval v sidjachej demonstrasii protiv sozdaniya atomnoj bombi v ego strane.

Togda ja skazal moim druzjam: Nam toze надо организовать протест против атомного оружия в Голландии.

Dwumja nedelami pozdnee bolschaja gruppa schkolnikov sidela s plakatami na ozivlennom perekrestke Gaagi.

Mi podnimali plakati vverh so slovami “Prosj Atomnaja Bomba!”.

I : Mir bez Hirosimi!

Dvizenie transporta ostanovilos i spustja pol chasa pojavilas polisija. Mnogie bili arrestovani i otpravleni v polisejskij uchastok.

Gazeti pestrili fotografiami i kommentariami storonikov i protivnikov.

V konse-konsov nam vipisali ne bolsjoj schtraf i otpustili domoj.

No direktor nashej shkoli ne razdelal nashih idej.

On sozval obscheschkolnoe sobranie i predupredil nas:

Vi, konechno imeli horoshie namerenija, no esli eto opyat' povtoritsa, to nasha shkola poteraet horoshuju reputasiju.

Zakanchivajte eto!

Staromodnije vzgladi direktora nam ne podhodili.

Mi chuvstvovali sebja otvetstvennymi za proishodjashee v mire, v mire, kotorij stojal na grani atomnoj vojni.

Cherez demonstrasii mi hoteli obratit'vnimanie obschestvennosti, kak Zapadnoj tak i Sovetskogo Sojuza, na opasnost' Gonki vooruzenij. Ona dolzna bila bit' ostanovlena luboj senoj.

Togda kontakt s Moskvoj bil absolutno nevozmozen.

Zeleznaja zanaves' bila nepreodolimim prepjatstviem.

No mi prodolzali nachatoe delo v nadezde, chto mir uslisshit nasju trevogu.

Dlja togo, chtobi nasch' protest protiv atomnogo oruzija zvuchal gromche, ja i moj drug na mopede otpravilis v Amsterdam.

Tem vremenem nas iskluchili iz schkoli, daze ne razreschiv sdat' vpusknnoj examen.

Teper', spustja pol veka, ja zenat na russkoj iz Niznego Novgoroda, blagodara tomy, chto Zelezjnaja Zanaves' bolsche ne sushestvuet.

V ee foto albome ja uvidel starie fotografii muzchin is ee semji v soldatskoj forme.

Eti foto ochen' pohozji na foto moih bratjev tavo perioda. Togda ja skazal: Marina, ti ponimaesch', kak eto bilo-bi uzasno, esli bi naschim bratjam prischol voevat' protiv drug-druga iz-za ambisij politicheskikh liderov!

"Sumaschestviye pravitelei moglo stoit' zizni mnogim ludjam naschej planeti.

I tak, menja i moego druga iskluchili iz schkoli'.

Ja hotel ponyat, kak takoe vozmozno, chto za mirnij protest protiv atomnogo vooruzenija i za svobodu demonstrasij, budesch' nakazan.

Vozmozno misli ob opasnosti takogo oruzija prihodili v golovu i sovetskim grazjdanam, no bojas' zjestokogo nakazania, oni ne reschalis na demonstrasii.

Moj otvet na moj zje vopros bil takov; v politicheskoy sisteme chto-to ne tak, esli molodie ludi, boruschiesa protiv unichtozhenija vsego chelovechestva, vmesto konstruktivnogo dialoga podvergajutsa nakazaniju .

Politicheskuju sistemy nado ismenit', - dumal ja.

**Tak-ze ja dumal, chto prostie ludi dolzni prinjat' na seba
bolschuju otvetstvennost' za to chto proishodit vokrug i
ogranichit' vlast' verhuschki.**

**Po-moemy nuzni bili nemedlennie demokraticheskie
preobrazovania.**

**Daze esli drugaja storona ne hotela razoruzjatsa, mi dolzni
bili podat' horoshij primer.**

**I pervoe, chto bilo neobhodimo sdelat'- eto sabotirovat'
voennuju sistemy, to-est' ne uchastvovat' v voennih
dejstviah.**

Ja povsudy chital leksii i razgovarival s soldatami.

**Menja spraschivali: Chto ze delat', esli SU napadet na
nas?**

**Sabotirovat' armiju okupanta! Naprimer tajkom
podmeshivat'sahar v benzin dlja tankov ☺**

**Bilo organizovan tak nazivaemij 'Narodnij Univerzitet po
Sabotazju vlasti i primenenija sili'.**

**Mi hoteli zastavit' vlasti uslischat' nas, prostoj narod,
snachala v nashej strane, a potom i vo vsem mire.**

**Kto-to mozet skazat', chto eto ne realno, protivostojat'
vsem i vsja, no esli daze ne probovat' eto sdelat', to
nikogda ne izmenit' mir v luchschuju storonu.**

**Mezdu tem, ja izuchal raboti Kropotkina, izvestnogo
russkogo anarchistu, kotorogo czar prognal, a Lenin
"ubral s dorogi".**

Ja napisal knigu o tom, kak idei Kropotkina mogli bi bit' voploscheni v zizn'.

Tak ja stal anarchistom.

**Mechti o preobrazovani mira priveli menja k misli o neobhodimosti revolusii.
No kto budet ee delat'?**

Dlja nachala bilo organizovano novoe dvizenie i gazeta dlja informatsii o naschih planah.

Chtobi imet' vozmoznost' pisat', mne nuzna bila pechatnaja mashinka.

Dlja etogo ja poschol rabotat' na konvejer odnoj is fabrik, zakruchivat krishki na butilkah.

Togda eto delali vruchnuju ☺

Is razgovorov s moimi kollegami po rabote ja ponjal, chto ih edinstvennaja mechta – kupit' novij holodilnik i mozet bit' mashinu, esli deneg hvatit.

Idei o postrojenii mira vo vsem mire ih malo interesovali.

No esli ja govoril so studentami, schkolnikami ili ludjmi iskusstva, to tut ze videl interes i ponimanie v ih glazah.

Tak ja otkril novij klass – PROVOTARIAT, klass ludej, kotorie bili gotovi protivostojat' dejstwujuschej sisteme, provosiruja etu sistemy na prinatie shagov po demokratizasiju.

Nasche novoe dvizenie i gazeta poluchili odnoimennoe nazvanie PROVO.

Taktika bila ochen' prostoj.

Tak nazivaemie “provokaties” dolzni bili zastavit’ avtoriteti pokazat ih nostojasjee lico.

Naprimjer , kazdij subbotnij vecher mi sobiralis na ploschade Amsterdama u pamjatnika neizvestnomy malchiky, podarenного gorody sigaretnoj fabrikoj .

Nasche dejstvo - happening - vigladelo zavorazivajusche; v svete kostra, pereodetie Sibirskimi sjamamimi, mi rasskazivali kak gubitelno dejstvuet nasha zjazjda beskonechnih pokupok , na prirodu.

V drugom sluchae mi odevalis vo vse beloe , tsvet svobodi, i provodili aksii protiv vsjakih form zavisimosti, kotorie meshajut ludjam dumat’ i bit’otvetstvennimi za ih dejstvia.

provotariat

Chto delala polisia v to vremja?

Oni nas arrestovivali, no na sledujuschij den’ snova otpuskali, chtobi mi mogli podgotovit’ nashe sledujuschee meroprijatie.

So vsej Gollandii priezzali ludi, chtobi nas podderzat’ ili prosto posmotret’, chto polisia predprimet v ocherednoj raz.

Chto sdelalo pravitelstvo?

Nashu gazetu konfiskovali, a naibolee aktivnih posadili v turmu.

Storonniki PROVO demonstrirovali v naschu podderzky pod oknami turmi i cherez dwe nedeli nas vipustili.

Dvizenie PROVO s kazdim dnem rasschiralos ne tolko iz-za naschih vistuplenij, no i potomu, chto bili konstruktivnie predlozenija. Mi razrabativali novie plani i predlozenija po ih realizasii.

Samij izvestnij plan – plan pod nazvaniem “Belij velosiped”.. cherez realizaciju etogo plana mi hoteli predupredit’ zagraznenie vozduha v gorode. Mi stimulirovali ludej chasche ispolzovat’ velosipedi, kak samij ekologichnij vid transporta.

Broschennie na ulisah velosipedi, remontirovalis , krasilis v belij tsvet i razdavalis’ ludjam .

Hotelos konechno, chtobi eta inisiativa naschla svoju podderzku vo vlastnih strukturah i rasprostranilas po vsej strane.

No chto is etogo poluchilos?

Nas obwinili v stimuliranju krazj.

No mi ne sobiralis sdavatsa.

Chtobi zizn’ naschih pravitelej ne kazalas im medom, mi reschili v den’ brakosochetanija princessi Nederlandov s nemetskim prinsem, “podpustit’ dimu”.

Eto bila vsego-lisch’ dimovaja schaschka.

No posledstvia bili serjeznimi. Nas razgonjali vodoj iz brandsbojtov.

Demonstrasii zapretili.

Mi protestovali s belimi plakatami, na kotorih nebilo nichego napisano, bez lozungov.

Mi schitali sjto zhizn ne toko borba za vlast', kotoraja poroj bolsche pohoza na spektakl', no borba za lubov' i protsvetanie.

**Mi razdavali na ulise izum
Pochemy izum, sprosite vi?
Izum– simwol lubvi.**

No napugannaja polisia usmotrela v etom novuju ugrozu i prinalas arrestovivat' vseh teh, kto razdaval izum na ulisah Amsterdama.

Smeschno i gorko, ne pravda-li?

K naschim malenkim pobedam mi mozem prichislit' i tot fakt, chto posle demonstrasij protiv zagrazenija vozduha fabrikami, bil prinat zakon ob objazatelnoj ustanovke filtrov na fabrichnie trubi.

Vse bolsche i bolsche ludej podderzivali nas, vismeivaja polisiju i vlastnie avtoriteti.

Vozobnovilis' Happening po-subbotam, chtobi ostanovit' stolknovenija provo's s polisiej.

Uchastie v viborah 1966 goda v gorodskoj sovet prinesli nam odno (1) mesto.

A cherez 4 (chetire) goda u nas bilo uze 5 mest v dume i ja poluchil vozmoznost' stat' zamestitelem mera po ekologicheskim voprosam.

K tomu vremeni:

**Nekotorie naschi plani poluchili svoe priznanie:
Povsudy v gorodah stali prokladivat' velosipednie dorozki is krasnogo asfalta s osvescheniem, chto obespechivalo bezopasnost' dvizenija.
Segodnya pochti polovina peredvizenij v gorode proishodit na velosipede tak kak zatrati na ego soderzanie minimalni.**

**Povsudu na ulisah slishni veselie velosipednije zvonochki.
Zabavno, chto i polisija peredvigaetsa po gorody na belih velosipedah.**

Mi sdelali vse, chtobi vozduh bil luchsche.

V poslednee vremja vse bolshe gorodov v mire, takuh kak : Parijs, Kopenhagen, Londen, Istanbul, New York, Antwerpen, ispolzujut nash' opit v realizasii plana "Belij velosiped".

**Sprashivaetsa, pochemy takoe nevozmozno v Moskve?
Razve v Moskve net problem s probkami ili plohim vozduhom?**

Kak minimum pol goda Moskvichi mogut eздит' na velosipedah.

Vse, chto mestnim vlastjam nuzno sdelat', eto prolozit' velosipednie dorozki, a ludjam kupit' velosipedi.

Ambisii Provo's schli dalshe, chem tolko Gollandija, chem tolko zapadnie strani.

Ja chasto bival v Jugoslavii, chital leksii, govoril s ludmi. Pozdnee tam toze bilo osnovano dvizenie PROVO.

Tak ze, informasiju o nashem dvizenii mi poslali v Sovetskij Sojuz.

PROVO Priziv na russkom mi tajkom perepravili v Leningrad, gde v 60-h godah bilo dvizenie, tsyt-tsytyt podobnoe nashemy. Ego nazivali STILJAGI.

Pravda pisala: Provo – volki v ovechjej shkure!

Ja ne znaju tochnih factov, no predpolagaju, chto iz bojazni pered vlastju i tjurmu , russkie ludi pobeljalis donesti nashi idei do mass.

Ne dlja kogo ni sekret, chto daze Andrej Sacharov, pervootkrivatel' atomnoj bombi, bil repressirovan i soslan v Gor'kij. On videl vsu opasnost' dalnejshih atomnih razrabotok i otkrito ob etom govoril.

Ja bil v muzee Saharova v NN, gde on provel godi pod nadzorom 35-ti agentov KGB.

V nastojaschee vremja etot muzej imeet zapuschennij vid, t.k. poluchает недостаточно поддерзки со стороны руководства города.

Vidimo o fakte prebivanija Saharova v NN predpochitajut zabit'.

V Amsterdam prishla vtoraja volna zenskoj emansipasii. Dvizenie pod imenem Dolle Minabeweging prizivalo muzchin chashe pomogat' zjenschinam v domashnem hozajstve.

Ne menee vaznimi bili Belij Plan Provo dlja Zjencin i Detej .

Studenti trebovali ih uchastija v upravleniem universitetov.

Ziteli organizovali komitety po kontrolu za uluchsheniem kachestva zilja i ulic.

Podobnie komitety bili organizovani na fabrikah i v kantorah.

Sexualnie menschinstva tozje ne ostavalis v storone.

Vlasti bili vinuzdeni s etim chto-to delat'.

Mer Amsterdama i policejski kommissar bili podvergnuti silnoj kritike so storoni pravitelstva, no posle vmeshatelstva PROVO samomu pravitelstvu prishlos otpravitsa v otstavku.

Dvizenija, podobnie PROVO, podnimali ludej v sosednih stranah na borbu za ih prava i svobodi.

Vistuplenija, kak perehodjaschij fakel schli iz odnoj strani v druguju: cherez Berlin v Pragu, Sloveniju, Warshavu...

Rezultat bil dostignut!

Bili prinjati novie, bolee demokraticeskie zakoni.

Ziteli poluchili pravo 'golosa pri prinjatii vaznih reshenij po pereustojstvu goroda.

Bili tak ze prinjati zakoni ob okruzajuschej srede i ee ohrane.

Dlja osuschestvlenija demokraticeskogo kontrolja za rabotoj tajnih sluzb, bil prinjat novij zakon.

Grazdane poluchili vozmoznost' zapraschivat uze ne aktualnie svedenija, kasajuschesa ih personalno.

Dolgie 30 let ja bil pod nabludenie u spesialnih sluzb kak potensialnij agent SU i anarhist.

Dva goda nazad, na moj zapros v Spetssluzbi ja poluchi neskolko korobok s kopijami iz ih arhiva.

Eti dokumenti legli v osnovu moej novoj knigi, za chto vinoschy moe otdelno spasibo Gollandskim Spetssluzbam .

V nastojaschee vremja

Net, kapitalizm ne uschel v proshloe, no priobrel sosialnie cherti.

V Amsterdame na segodnjashnij moment zjivut v mire i soglasii 178 nasionalnostej is raznih stran.

Blagodarja nashemy protestnomy dvizeeniju dostignuto nemalo.

Stalo bolshe svobodi i demokratii, bolshe uvazenija k zenschinam, prirode, seksualnim menschinstvam.

Gollandija i Rossija prazdnujut v etom gody 400 let druzjbi, no situacija mezdu naschimi stranami ne ochen' pohozja na prazdnichnuju.

**Davajte ji bi hotel poddavatsa na proiski politikov.
Davajte chasche obschatsa, delitsa idejami i podderzivat'
drug druga!**

**Poetomy segodnja ja hochy tot samij “PRIZIV k
mirovomy provotariaty”, nekogda poslannij v Leningrad,
segodnja otdat' v vashi ruki.**

Ogromnoe spasibo za vnimanie, druzja!

Roel van Duijn
